



auna

DiscoFever

BT-Karaokeanlage



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.):

Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes:

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche:

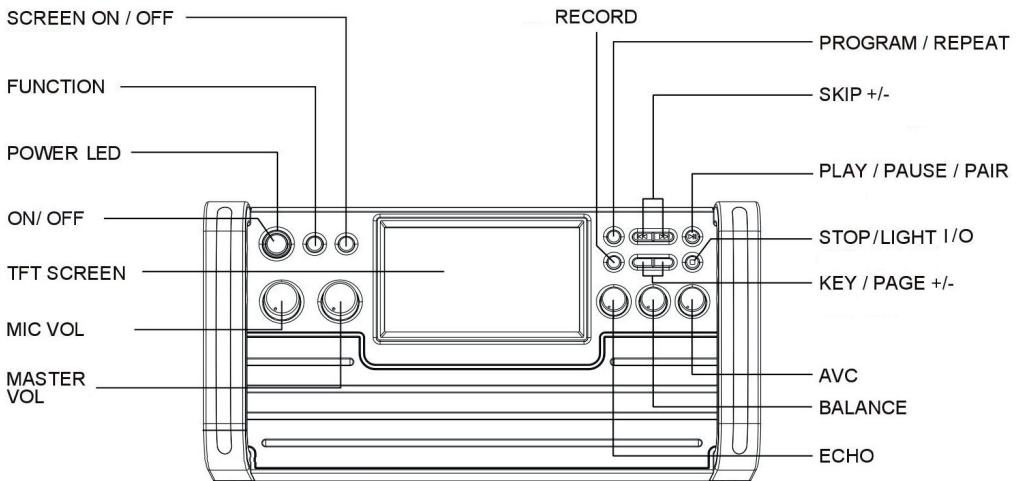
Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Technische Daten

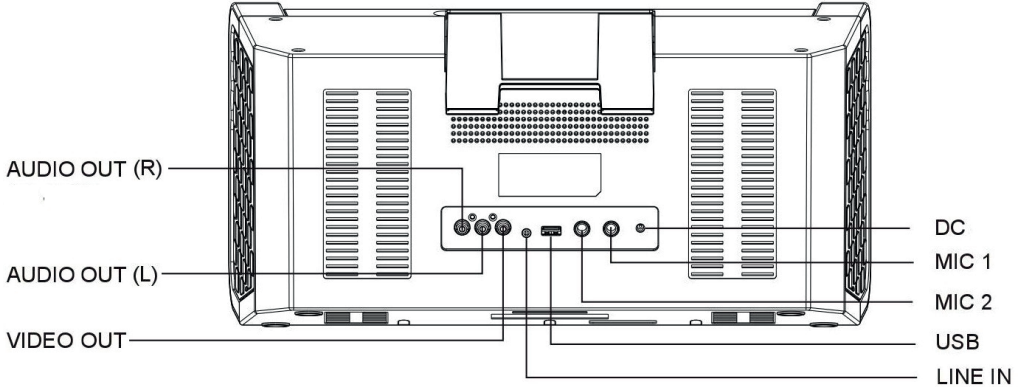
Artikelnummer	10030797, 10030798
Stromversorgung	Netzteil für Haushaltssteckdose (230V @50Hz)
Audio Ausgang	2x 3W RMS
CD-Player	CD/CD+G
Frequenzgang	100Hz - 20kHz, SNR 50dB
Mikrofon	Dynamisch, -73 dB 600 Ohm, Anschluss: Ø 6.3mm
Maße	440 x 221 x 246 mm (BxHxT)
Lieferumfang	Gerät, Netzteil, Kabel (Audio, Video), 1 Mikrofon, Bedienungsanleitung

Übersicht: Bedienelemente und Anschlüsse

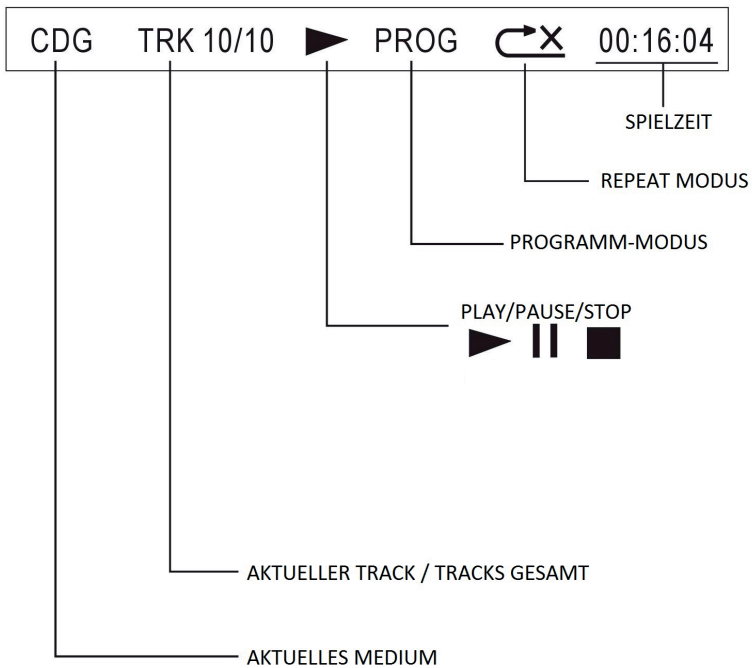
Front:



Rückseite:

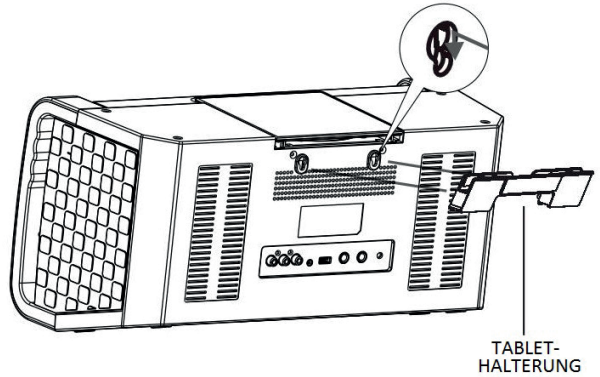


Display:



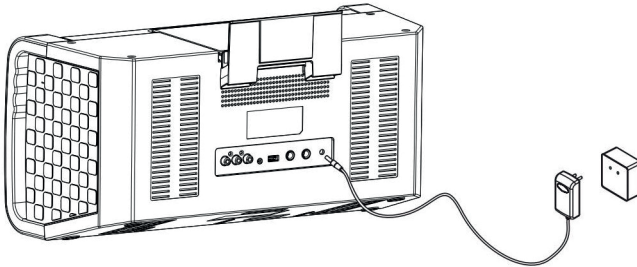
Tablet-Halterung

- Hängen Sie die Halterung an den Aufnahmen an der Rückseite ein.
- Stellen Sie Ihr Tablet im Querformat darauf.

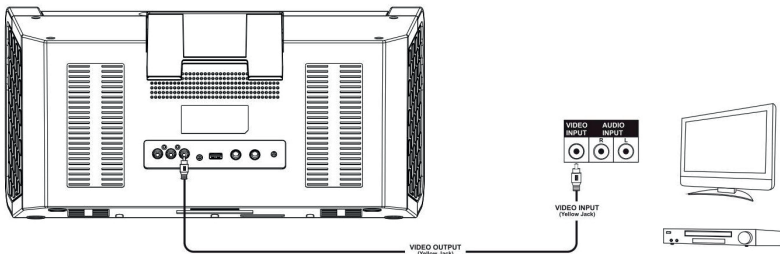


Anschlussvarianten

- **POWER:** Verbinden Sie das Gerät per mitgeliefertem Netzteil mit einer Haushaltssteckdose:



- **VIDEO:** Nutzen Sie das mitgelieferte Video-Kabel (gelb), um den Video-Ausgang (Video Out) der Karaoke-Anlage mit dem Video-Eingang (Video In) Ihres TV-Geräts/Beamers/etc. zu verbinden.

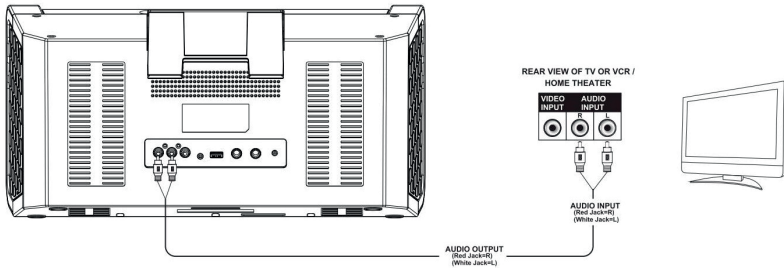


In den meisten Fällen müssen Sie am TV-Gerät/Beamer die Eingangsquelle entsprechend auswählen. Während einige Geräte entsprechende Menüs haben, kann es bei anderen Input-Kanäle geben, die hinter oder vor den regulären Empfangskanälen oder auf der „0“ liegen.

Bitte konsultieren Sie dahingehend die Bedienungsanleitung/Hilfdateien Ihrer TV-Geräte.

AUDIO

LINE OUT: Nutzen Sie das mitgelieferte Cinchkabel (rot-weiß), um den Audio-Ausgang (Audio Out) Ihrer Karaoke-Anlage mit dem Audio-Eingang Ihrer Stereoanlage, Ihres TV-Geräts o.ä. zu verbinden.



LINE IN: Verbinden Sie externe Klangquellen mit dem Line-In der Karaoke-Anlage. Stellen Sie sicher, dass das genutzte externe Mediengerät Klang abspielt. Stellen Sie die Ausgabelautstärke (Master Volume) dann an der Karaoke-Anlage ein.

Bitte beachten Sie: Sobald ein Gerät am Line-In angeschlossen ist, schaltet die Karaoke-Anlage automatisch in diesen Modus. Trennen Sie die Line-Verbindung, um zu den anderen Modi zu wechseln (CDG/USB/BT).

MIKROFONE: Schließen Sie die Mikrofone an den MIC1 und MIC2 genannten Anschlüssen an der Rückseite an. Schalten Sie die Mikrofone mit den Schaltern an diesen selbst ein. Die Mikrofon-Signale werden mit dem Musikplayback von CD/CD+G gemischt.

Um Feedbackschleifen zu verhindern, richten Sie die Mikrofonkapseln nicht in Richtung der Lautsprecher und halten Sie die Kapseln nicht mit den Händen zu.

Bedienung

POWER: Schalten Sie den DiscoFever mit POWER ein und aus.

MASTER VOLUME: Stellen Sie hier die Lautstärke ein.

SELECTING THE AUDIO SOURCE: Drücken Sie FUNCTION, um CDG, USB oder BT auszuwählen.

LIGHT EFFECT: Schalten Sie hier den integrierten Lichteffekt ein oder aus.

CD/USB

Öffnen Sie das CD-Fach und legen Sie eine CD (mit der bedruckten Seite nach unten) ein. Schließen Sie das CD-Fach dann wieder. Oder: Schließen Sie einen USB-Datenträger mit MP3-Dateien am USB-Port an.

Nach einem kurzen Moment, in dem das Gerät das eingelegte Medium einliest, erscheint ein entsprechender Hinweis auf dem Display. Kann das Medium nicht gelesen werden, oder wurde keines eingelegt, erscheint „No Disc“ auf dem Display.

Nutzen Sie die Tasten PLAY/PAUSE, NEXT/PREVIOUS sowie PAGE+/- (letztere im Stop-Modus), um die Wiedergabe zu steuern.

REPEAT-FUNKTION

Drücken Sie während des Abspielens mehrfach PROGRAM/REPEAT, um die Abspielmodi REPEAT 1 (aktuellen Titel wiederholen) - REP FOLDER (bei MP3-CDs/USB: aktuellen Ordner wiederholen) - REP ALL (alles wiederholen) - bzw. NO REP (Wiederholfunktion aus) zu wählen.

PLAYLISTEN PROGRAMMIEREN

Stoppen Sie die Wiedergabe. Im Stop-Modus können Sie Abspielisten mit bis zu 20 Einträgen programmieren:

Drücken Sie PROGRAM/REPEAT. "PRG SET 01:XX" wird auf dem Display angezeigt.

Nutzen Sie die VOR/ZURÜCK-Tasten, um den gewünschten Titel auszuwählen. Drücken Sie dann PROGRAM, um den gewählten Titel zu Ihrer Playlist hinzuzufügen.

Wiederholen Sie diesen Vorgang bis zu 20x.

Drücken Sie PLAY/PAUSE zum Abspielen.

Drücken Sie zweimal STOP, um das Abspielen zu beenden und die Playliste zu löschen.

Karaoke Funktionen

- **PAGE+ / PAGE:** Überspringen von 10 Titeln oder Blättern bei der Textanzeige.
- **KEY+ / KEY-:** Passen Sie die Karaoke Spur bei CD+Gs an Ihre Stimmlage an (maximal 6 Halbtöne +/-).
- **ECHO:** Stellen Sie hiermit den integrierten Hall-Effekt ein.
- **BALANCE:** Stellen Sie hier die Lautstärke-Balance der Stimmspur der Disc und der Musicspur ein (bei Karaoke-Discs (CD+G)).
- **AUTO VOICE CONTROL:** Stellen Sie den Grenzwert ein, bei dem die (aufgenommene) Gesangspur ausgeblendet wird und Ihre Gesangs-Leistung diese ersetzt.
- **MIC VOLUME:** Stellen Sie mit dem MIC VOL-Regler den Anteil der Mikrofonlautstärke am Gesamtvolumen ein.
- **SCREEN ON/OFF:** TFT-Bildschirm ein/ausschalten.
- **RECORDING AUDIO:** Sie können die Musik einer Karaoke-CD zusammen mit Ihrer Gesangsdarbietung im MP3-Format auf angeschlossene USB-Datenträger aufnehmen. Die Ergebnisse werden als durchnummerierte Dateien im Format "TRKXX.MP3" gespeichert.
 - Schließen Sie einen USB-Stick an.
 - Starten Sie den gewünschten Track einer CD/CD+G.
 - Drücken Sie RECORD - der Aufnahmeverlauf wird auf dem Display angezeigt.
 - Drücken Sie RECORD erneut, um die Aufnahme zu beenden.

Bitte beachten Sie: Nur Tracks von CD / CD+G disc können auf diese Weise aufgenommen werden.

BT

Schalten Sie mit FUNCTION in den BT-Modus. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Smartphone/Tablet und verbinden Sie mit DISCOFEVER in der Liste der gefundenen Geräte in Reichweite.

Sie können nun die Klanginhalte Ihrer mobilen Medienbibliothek über den DiscoFever streamen.

Zum Trennen der Verbindung, halten Sie PAIR gedrückt. Die BT-LED blinkt nun wieder schnell.

Problembhebung

Gerät lässt sich nicht einschalten	Überprüfen Sie den Sitz des Netzteils und die Funktion der Steckdose (Sicherungen?).	
TV gibt keinen Ton über den DiscoFever aus.	TV-VOL ist auf Minimum?	
	TV ausgeschaltet?	
	Cinchkabel lose?	
	TV: Audio-Eingang nicht gewählt?	
CD Player funktioniert nicht korrekt.	Disc verkehrt herum eingelegt?	
	Disc verschmutzt oder beschädigt?	
	Disc nicht kompatibel?	Nur Audio-CDs, CD+G und MP3-CDs können gelesen werden.
	Feuchtigkeit im CD-Fach?	Lassen Sie eventuell aufgetretene Kondensfeuchtigkeit 20-30min. trocknen.
	Schalten Sie das Gerät aus und nach einer Weile wieder ein.	
TV gibt keinen Ton aus.	Überprüfen Sie, ob bei Ihrem TV-Gerät der korrekte Audio-Eingang eingestellt wurde und die Cinchkabel an den korrekten Anschlüssen verbunden wurden.	
	Cinchkabel lose?	
Songtexte erscheinen nicht auf dem TV-Bildschirm.	Überprüfen Sie Anschluss und Sitz des Videokabels.	
	Überprüfen Sie, ob bei Ihrem TV-Gerät der korrekte Video-Eingang gewählt wurde.	
Kein Mikrofon-Signal.	MIC VOL auf Minimum gedreht?	
	Mikrofon ausgeschaltet?	
Keine Video-Darstellung auf dem TFT.	TFT ausgeschaltet?	
	Keine Karaoke-CD (CD+G) eingelegt?	
Kein Ton im BT-Modus	War der Pairing-Vorgang erfolgreich?	
	BT-Gerät stummgeschaltet?	

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Deutschland.



**Dieses Produkt entspricht den folgenden
Europäischen Richtlinien:**

2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)

Die vollständige Konformitätserklärung des
Herstellers finden Sie unter folgendem Link:
<https://use.berlin/10030797>

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Advice

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

Small objects: Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device: Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

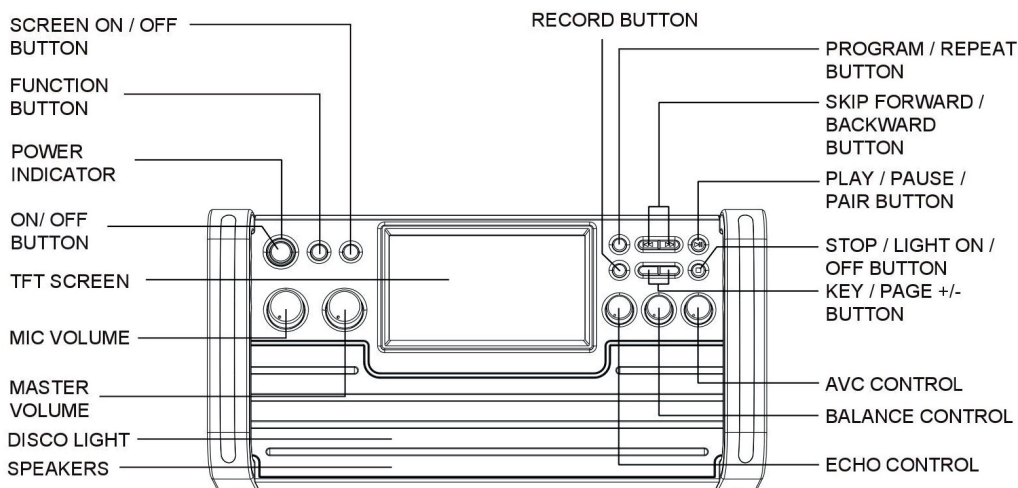
Cleaning the surface: Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

Technical Data

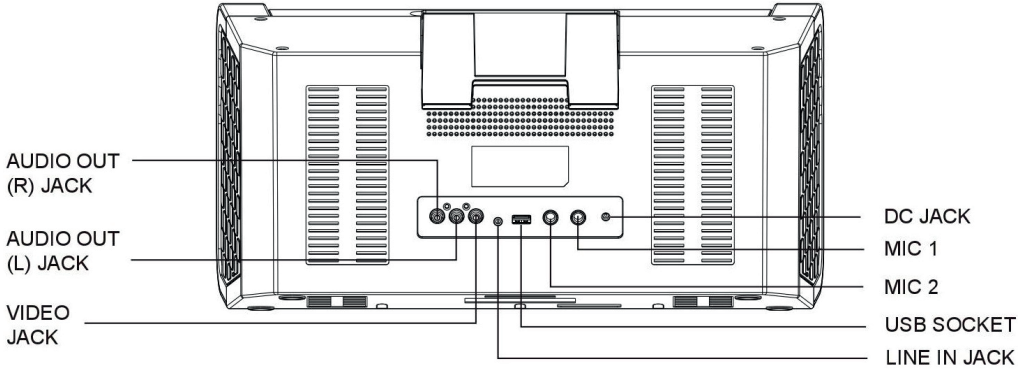
Item #	10030797, 10030798
Power supply	AC/DC adaptor for household mains socket (230V @50Hz)
Audio output	2x 3W RMS
CD player	CD/CD+G
Frequency range	100Hz - 20kHz, SNR 50dB
Microphone	Dynamic, -73 dB 600 ohms, jack: Ø 6.3mm
Dimensions	440(W) x 221(H) x 246(D) mm / 17.4"(W) x 8.8"(H) x 9.7"(D)
In the box	Device, 1 microphone, mains adaptor, RCA and video cables, user manual

Overview: Controls and Connections

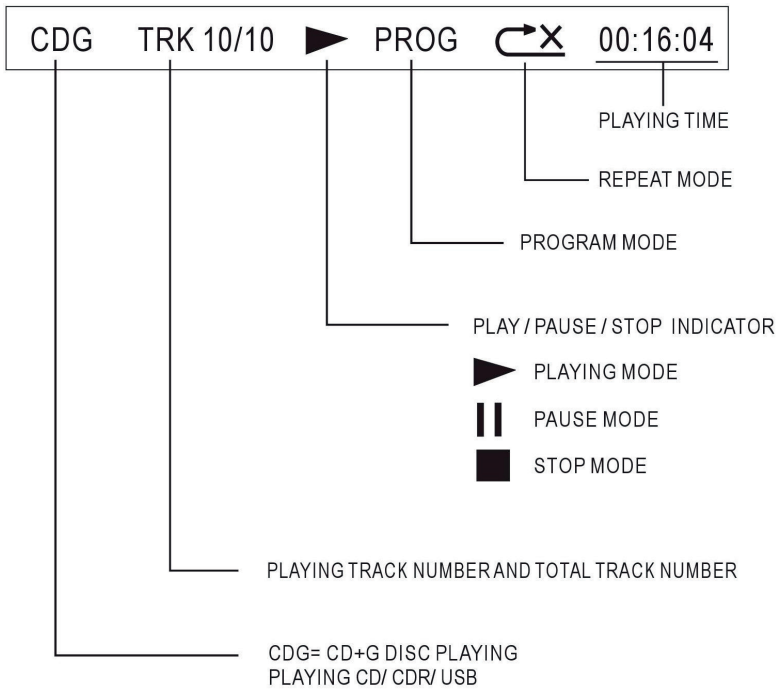
Front:



Rear:

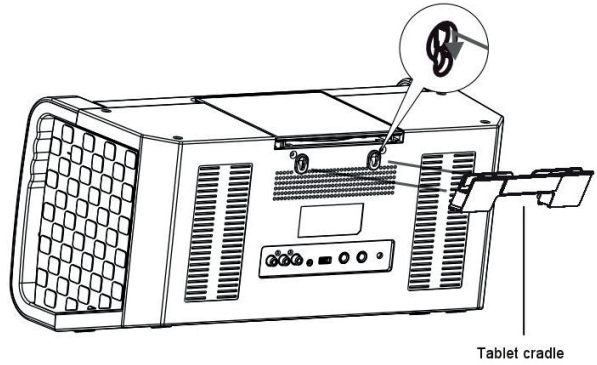


Display:



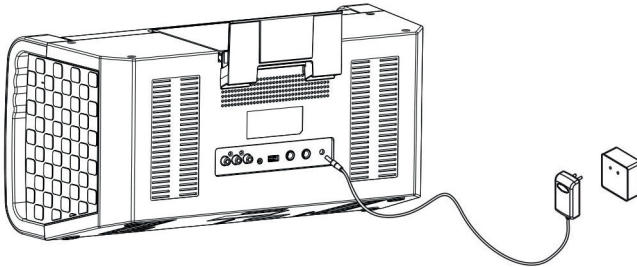
Tablet cradle:

- Snap the tablet cradle to the back of the unit, using the two mounting holes.
- Put your tablet in landscape position into the cradle.

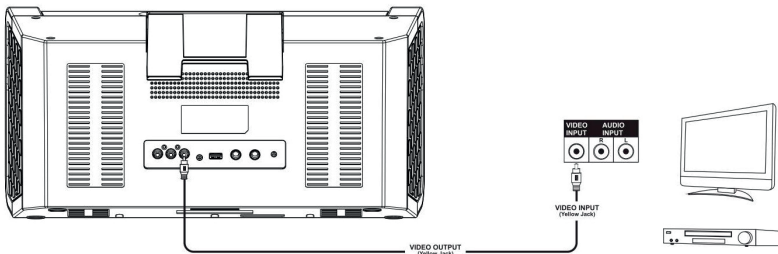


Connecting

- **POWER:** Insert the supplied power adaptor's plug into the DC jack located on the rear panel. Plug the adaptor into a household AC wall socket.



- **VIDEO CONNECTION:** Use the yellow video cable to connect the Video Out of the karaoke machine with the video input on your TV/VCR:



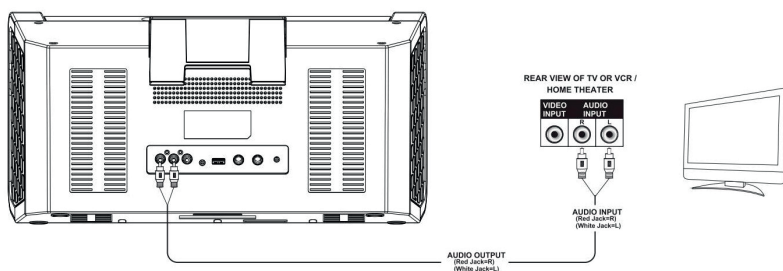
In the most cases, you will have to select the respective input source of your TV/VCR to display the signal from the karaoke machine on your TV screen.

Most TVs/VCRs have options like "Input Select", where you choose between cable, video1, video2 etc.. Sometimes, there are unoccupied channels before the lowest/highest channel on your TV.

Please consult your TV's/your VCR's user manual on how to select the correct video input source and how to switch to it.

- **AUDIO CONNECTIONS**

LINE OUT: Use RCA cables (red/white, supplied) to connect the Audio Out of your karaoke machine with the Audio In or AUX In of your home stereo, a PA unit, or your TV/VCR:



LINE IN: Connect external audio devices to the Line In of your karaoke machine, using RCA or audio cable. Make sure the volume of the used external player is turned up. Adjust the master volume with your karaoke machine.

Please note: Whenever a Line In device is connected, the karaoke machine will automatically switch to the line in mode. Disconnect to return to previous modes (CDG/USB/BT).

MICROPHONE: Plug a microphone into the MIC1 or MIC2 jack at the rear of your Karaoke Machine. Microphone signals are mixed with playback from CD/CD+G. Located on the microphone, there is an ON/OFF switch. Ensure you set the ON/OFF switch on the microphone to ON when required for use.

Please note: Please do not point the microphone head directly to the front of the speaker(s) on the unit when you are singing, it would cause unwanted feedback sound that may affect the performance of your unit.

Operation

POWER ON/OFF: To turn on the Karaoke Machine, press the POWER button once, the POWER indicator will light up to full brightness and TFT. To turn off the system, press the POWER button again. The power indicator and TFT screen will turn off.

MASTER VOLUME: Rotate to the MASTER VOLUME control to obtain the desired sound level.

SELECTING THE AUDIO SOURCE: Press FUNCTION button to toggle between CDG, USB, BT modes.

LIGHT EFFECT: Press LIGHT ON/OFF button once to switch on LED light effect. Press the button again to switch off.

CD/USB Operation

Open the CD door and place a disc in the CD compartment with the printed side facing down. Gently close the CD Door.

Insert USB drives with MP3 files into the USB port..

The karaoke machine begins to read the disc/the USB drive. After that, the operation icon will appear on the top of the TFT screen (if no disc is loaded, or the loaded disc is not readable, the display will say "NO DISC").

Press PLAY/PAUSE to play the inserted media. Use the NEXT/PREV and PAGE+/- buttons (when in stop mode), to operate the playback.

REPEAT PLAY

During playback, press PROGRAM/REPEAT repeatedly to cycle through the play modes REPEAT 1 (repeat current track) - REP FOLDER (for MP3 discs/drives with folders) - REP ALL - NO REP (repeat function off).

PROGRAMMING PLAYLISTS

This unit can be programmed to play up to 20 tracks/files. Stay in stop mode and

- press PROGRAM/REPEAT button once. "PRG SET 01:XX" will be shown on the screen.
- Use the SKIP buttons to select the desired track to be programmed. Press PROGRAM/REPEAT button again to add the selected track/files to your playlist.
- Repeat this procedure to program up to 20 tracks/files.
- Press PLAY/PAUSE to play the programmed tracks. The "PROG" indicator will appear on screen during the programmed playback.
- To clear program and resume normal playback, press the STOP button twice during playback, or open the CD door to clear the programmed tracks.

Karaoke Functions

- **PAGE+ / PAGE-**: Press PAGE+/PAGE- to skip 10 tracks or to go to the next page of song list.
- **KEY+ / KEY-**: Your system includes a digital key controller to adjust the audio tone (pitch) of the music. Key control should be done in the PLAY MODE only. Press the KEY+ button to raise the key of the music, and press the KEY- button to lower the key. (max. 6 times)
- **ECHO**: Adjust the ECHO control to enhance your voice for a concert hall effect.
- **BALANCE**: Adjust the BALANCE control between the pre-recorded singer's voice and the music when using a multiplex karaoke disc.
- **AUTO VOICE CONTROL**: This function can be activated and adjusted by the AVC control knob. The vocals on the Multiplex recording will be muted when the singer starts to sing through the microphone. When the singer stops singing, the recorded vocal track will resume on normal level again.
- **MIC VOLUME**: Adjust the MIC VOLUME control to a desired level and obtain the best performance.
- **SCREEN ON/OFF**: Press the SCREEN ON/OFF button to turn the TFT screen ON/OFF.
- **RECORDING AUDIO**: You can record CD+G video and audio together with the singer's voice to a USB flash drive. The recording will be in MP3 format. The stored file name after recording will be "TRKXX.MP3".
 - Plug a USB flash drive.
 - Start the desired track from CD/CD+G disc.
 - Press RECORD to record the CD/CD+G playback together with your voice. (The percentage of completion will be displayed.)
 - Press RECORD button again to stop recording.

NOTE: This Karaoke system can only record tracks on CD / CD+G disc.

BT Operation

Press FUNCTION button to toggle to BT mode. The BT indicator will flash quickly. Using the native controls on your BT device, select the DISCOFEVER from the list of found nearby devices.

When successfully paired, the BT indicator will stop flashing.

To unpair, press & hold the PAIR button. To pair the same device again, press & hold the PAIR button again.

Use the controls on your connected BT device to navigate through your media library.

Troubleshooting

No power but POWER is on.	AC adaptor is not plugged into a wall outlet or the connector is not plugged into the power supply jack on the back of the unit.	Plug the AC adaptor into a wall outlet and plug the connector into the supply jack on the unit.
No power when plugged in.	The AC outlet may not have power.	Check the outlet with a working lamp or other electrical appliance.
No sound from TV.	TV system is set to minimum	Turn up the volume on the TV system
	TV system is powered Off	Power the TV system on.
	RCA cords are not connected securely.	Ensure white and red RCA cords are securely inserted into the karaoke system and the TV system.
CD Player does not work normally	Disc is inserted upside down	Insert the disc correctly
	Disc is dirty	Wipe clean with a soft cloth
	Disc is scratched / warped	Use a new disc
	A non standard disc is inserted	Only use discs bearing correct identification logo
	Moisture inside the CD deck	Wait about 20 - 30 mins to let it dry.
No sound - If audio is going through TV or VCR.	Karaoke system needs to be reset	Disconnect the machine from the power source for 30 seconds then reconnect.
	Source Selection on TV or VCR is not correct.	Follow directions in "connections"
No song lyrics appear on the TV screen	RCA cords are not connected securely	Ensure white and red RCA cords are securely inserted into both the karaoke system and the home stereo system.
	Video cable is not connected properly to the TV	Connect the video cable to the karaoke system's VIDEO OUT and to the TV VIDEO IN.
	Source selector on TV is not set to VIDEO	Using your TV remote to select VIDEO input or select the proper VIDEO input on the TV itself.
	TV does not have video line input	Connect from VIDEO OUT of the system to the VIDEO IN on your VCR/ Home theater. Refer to "Making the Connections. Check the disc to be sure it is a CD+G
	A CDG is loaded but the CD+G icon is not lit	Check the disc to be sure it is clean.

No sound from mic	Mic volume control is set to minimum	Adjust mic volume to max, and then re-adjust to a comfortable level
	Mic is off	Turn on mic with the ON/OFF switch located on the microphone
No Video is displayed on the TFT Screen.	The TFT Screen is turned OFF.	Set Screen button to turn ON.
	The disc being played is a regular music CD, in which case no image will be displayed.	Ensure you are playing a CD+Graphics or CD+G Karaoke disc.
No sound when playing audio via BT.	Your BT device hasn't been paired properly.	Pairing your BT device according to the "BT setup" section.
	The volume control of your BT device is set too low.	Increase the volume of your BT device.
	The volume control of your BT device is set too low.	Increase the volume of the unit by VOLUME control.

Environment Concerns



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Producer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)

The complete declaration of conformity of the manufacturer can be found at the following link:
<https://use.berlin/10030797>

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi a pour but de vous familiariser avec les fonctionnalités du produit. Conservez-le soigneusement afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- L'achat de ce produit vous donne droit à deux ans de garantie sur les pannes et défauts en conditions d'utilisation normale.
- Utilisez le produit exclusivement aux fins prévues. Une utilisation différente pourrait causer des dommages au produit ou dans son environnement.
- N'ouvrez jamais le produit de votre propre chef et n'effectuez jamais les réparations vous-même !
- Manipulez le produit avec précaution. Les coups et chocs ainsi que les chutes, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Tenez le produit éloigné des sources d'humidité et de forte chaleur.
- Ne laissez aucun objet métallique tomber à l'intérieure de l'appareil.
- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.

Petits éléments / éléments d'emballage (sacs en plastique, cartons, etc.) :

S'assurer que les petits éléments (par exemple vis, matériel de montage) et éléments d'emballage soient conservés hors de la portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement. Ne pas laisser les enfants jouer avec les emballages plastiques, ils peuvent s'asphyxier !

Transport de l'appareil :

Veuillez conserver l'emballage d'origine. Pour garantir la meilleure protection de l'appareil lors de son transport, veuillez le remettre dans son emballage d'origine.

Nettoyage des surfaces externes :

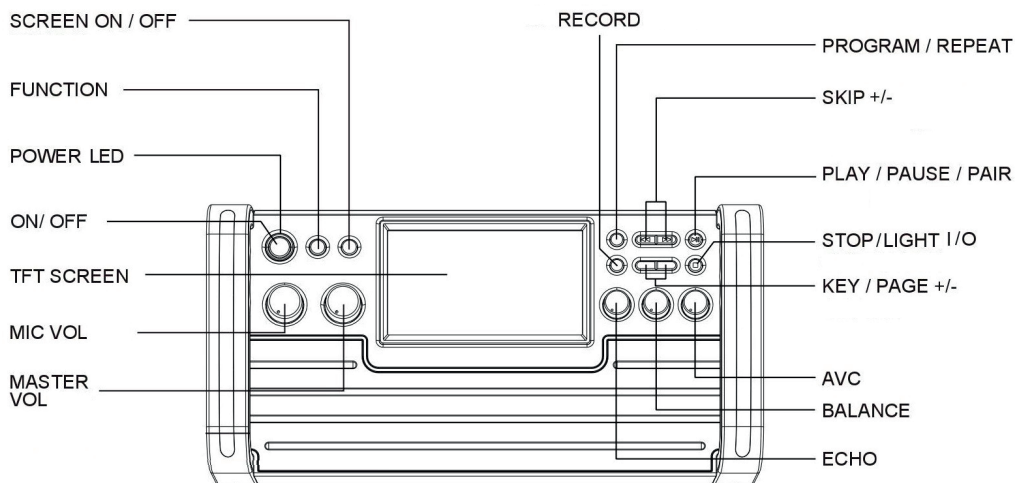
Ne pas utiliser de liquides volatils tels que le spray insecticide. Une pression trop forte lors de l'essuyage peut endommager les surfaces. Les matières en plastique ou en caoutchouc ne doivent pas rester en contact avec l'appareil pendant une période prolongée. Utilisez un chiffon sec.

Fiche technique

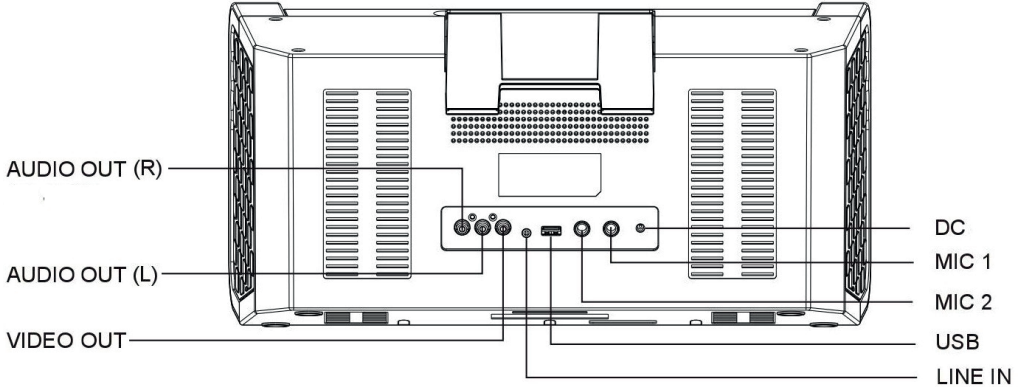
Numéro d'article	10030797, 10030798
Alimentation	Adaptateur secteur (230V @50Hz)
Sortie Audio	2x 3W RMS
Lecteur CD	CD/CD+G
Gamme de fréquences	100Hz - 20kHz, SNR 50dB
Microphone	Dynamique, -73 dB 600 Ohm, prise : Ø 6.3mm
Dimensions	440 x 221 x 246 mm (LxHxP)
Livraison	Appareil, Adaptateur secteur, Câble (Audio, Vidéo), 1 Microphone, Mode d'emploi

Übersicht: Bedienelemente und Anschlüsse

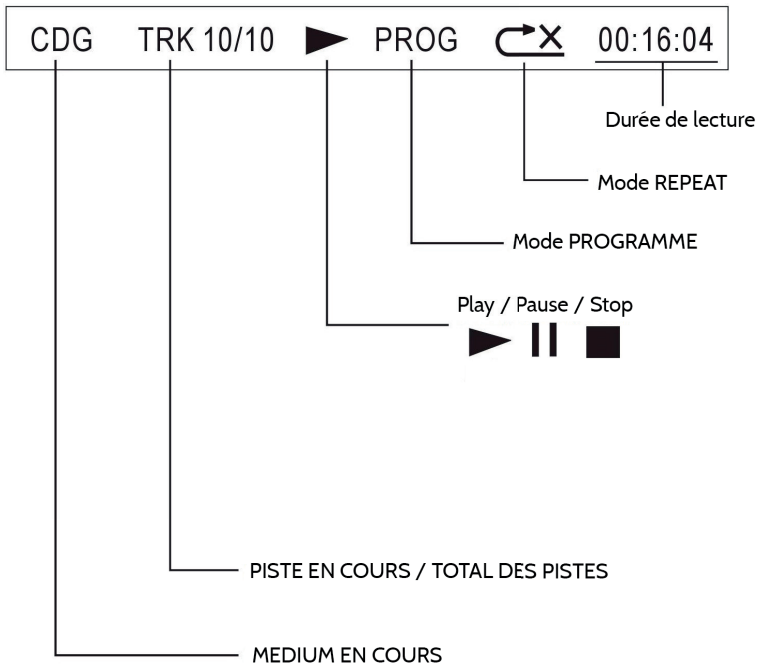
Face avant :



Face arrière :

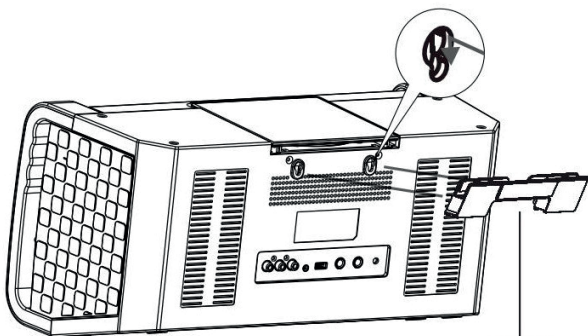


Écran :



Support de tablette

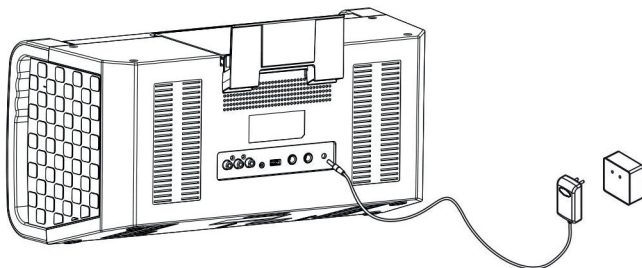
- Accrochez le support aux fentes au dos.
- Posez votre tablette dessus en mode paysage.



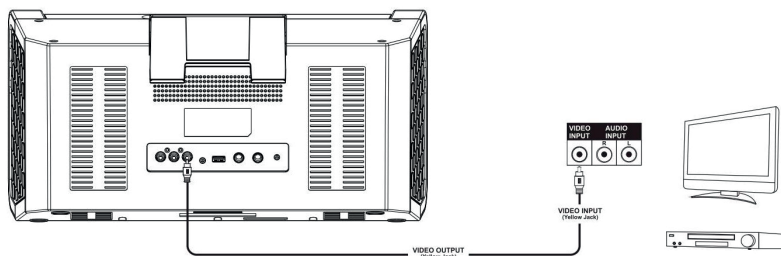
Support de tablette

Modes de branchements

- **POWER** : Branchez l'appareil à une prise murale avec l'adaptateur fourni:



- **VIDEO** : Utilisez le câble vidéo fourni (jaune), pour relier la sortie vidéo (Video Out) de la chaîne karaoké à l'entrée vidéo (Video In) de votre TV /projecteur/etc.

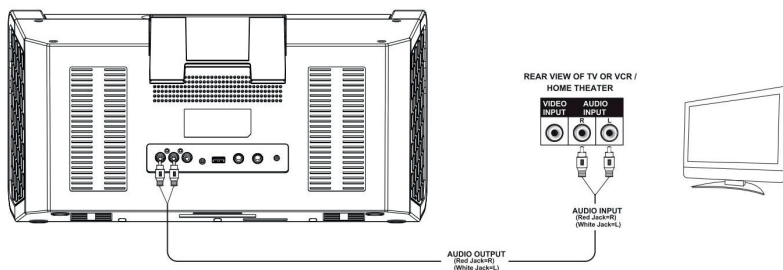


Dans la plupart des cas vous devrez sélectionner sur la TV/ le projecteur l'entrée de signal correspondante. Si certains appareils ont des menus correspondants, d'autres peuvent disposer d'un canal d'entrée qui se situent devant ou derrière les canaux habituels ou sur le „0“.

Veuillez consulter à ce propos le mode d'emploi/ les fichiers d'aide de votre TV.

AUDIO

LINE OUT : Utilisez le câble RCA fourni (rouge et blanc), pour relier la sortie audio (Audio Out) de votre chaîne karaoké à l'entrée audio de votre chaîne stéréo, de votre TV ou autres.



LINE IN : Connectez des sources audio externes à la Line-In de la chaîne Karaoké. Assurez-vous que le lecteur média utilisé lit effectivement les sons. Réglez ensuite le volume de sortie (Master Volume) sur la chaîne Karaoké.

Veillez noter : Dès qu'un appareil est branché sur la Line-In, la chaîne Karaoké passe automatiquement dans ce mode. Débranchez la connexion Line pour passer à d'autres modes (CDG/USB/BT).

MICROPHONE : Branchez les micros sur les ports MIC1 et MIC2 au dos de l'appareil. Allumez les micros avec leur interrupteur. Les signaux des micros sont mixés avec la bande son des CD/CD+G. Pour réduire les effets de retour de son, ne dirigez pas les têtes des micros vers les haut-parleurs et ne les couvrez pas avec les mains.

Utilisation

POWER : Allumez et éteignez le DiscoFever avec POWER.

MASTER VOLUME : Réglez ici le volume principal.

SELECTING THE AUDIO SOURCE : Appuyez sur **FUNCTION** pour sélectionner CDG, USB ou BT.

LIGHT EFFECT: Allumez ou éteignez les jeux de lumière intégrés.

CD/USB

Ouvrez le tiroir à CD et insérez un CD (avec la face imprimée vers le haut). Refermez ensuite le tiroir à CD. Ou bien : branchez un support USB contenant des fichiers MP3 au port USB.

Après un court instant pendant lequel l'appareil reconnaît le medium, un message correspondant apparaît à l'écran. Si le médium ne peut pas être lu, ou si aucun n'a été inséré, le message „No Disc“ apparaît sur l'écran.

Utilisez les boutons **PLAY/PAUSE**, **NEXT/PREVIOUS** ainsi que **PAGE+/-** (la dernière en mode **STOP**) pour contrôler la lecture.

FONCTION REPEAT

Pendant la lecture appuyez plusieurs fois sur **PROGRAM/REPEAT** pour choisir parmi les modes **REPEAT 1** (répéter le titre en cours) - **REP FOLDER** (pour les CD MP3 /USB; répéter le dossier en cours) - **REP ALL** (tout répéter) – ou **NO REP** (quitter la fonction).

PROGRAMMATION DE PLAYLIST

Stoppez le mode répétition. En mode **Stop** vous pouvez programmer des listes de lecture contenant jusqu'à 20 titres :

- Appuyez sur **PROGRAM/REPEAT**. „PRG SET 01:XX“ s'affiche à l'écran.
- Utilisez les boutons **SUIVANT/PRECEDENT** pour sélectionner le titre voulu. Appuyez ensuite sur **PROGRAM** pour ajouter le titre sélectionné à votre liste de lecture.
- Répétez la procédure jusqu'à 20x.
- Appuyez sur **PLAY/PAUSE** pour démarrer la lecture.
- Appuyez deux fois sur **STOP** pour arrêter la lecture et effacer la liste.

Fonctions Karaoqué

- **PAGE+ / PAGE** : Sauter 10 titres ou parcourir s'il s'agit de texte.
- **KEY+ / KEY-** : Ajustez la piste du Karaoqué pour les CD+G à la hauteur de votre voix (maximum 6 demi-tons +/-).
- **ECHO** : réglez l'effet Reverb.
- **BALANCE** : réglez l'équilibre des volumes de la piste du disque et de la musique (pour les disques de Karaoqué (CD+G)).
- **AUTO VOICE CONTROL** : Réglez la valeur limite à partir de laquelle la piste voix (enregistrée) s'efface pour la remplacer par la vôtre (au micro).
- **MIC VOLUME** : Réglez avec le bouton MIC VOL la proportion de volume de micro par rapport au volume total.
- **SCREEN ON/OFF** : Allumer ou éteindre l'Écran TFT.
- **RECORDING AUDIO** : Vous pouvez enregistrer votre chant mixé avec la musique d'un CD Karaoqué au format MP3 sur un support USB branché. Les résultats sont enregistrés dans des fichiers aux noms de format "TRKXX.MP3".
- Branchez une clé USB.
- Démarrez la piste souhaitée sur le CD/CD+G.
- Appuyez sur RECORD – le démarrage de l'enregistrement est affiché à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur RECORD pour terminer l'enregistrement.

Veillez noter : Seules les pistes de CD / CD+G peuvent être enregistrées de cette façon.

BT

Passez en mode BT en appuyant sur **FUNCTION**. Activez le BT sur votre smartphone/tablette et connectez-vous avec **DISCOFEVER** dans la liste des appareils trouvés.

Vous pouvez maintenant diffuser le contenu sonore de votre bibliothèque de média par le DiscoFever.

Pour débrancher la connexion, maintenez **PAIR** appuyé. La LED BT clignote à nouveau rapidement.

Résolution des problèmes

L'appareil refuse de s'allumer	Vérifiez que l'adaptateur secteur est bien branché et que la prise fonctionne (fusibles?).	
La TV n'émet aucun son du DiscoFever.	Le volume de la TV est réglé au minimum ?	
	TV éteinte ?	
	Câble RCA mal branché ?	
	Sur la TV : vous n'avez pas sélectionné l'entrée Audio ?	
Le lecteur CD ne fonctionne pas correctement.	Disque inséré à l'envers ?	
	Disque poussiéreux ou endommagé ?	
	Disque incompatible ?	Seuls les CD Audio, CD+G et CD MP3 peuvent être lus.
	Humidité dans le lecteur CD ?	Patientez éventuellement 30-30 mn que la condensation sèche.
	Eteignez l'appareil et rallumez-le quelques instants plus tard.	
La TV n'émet aucun son.	Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne entrée audio sur votre TV et que le câble RCA est branché sur la bonne prise.	
	Câble RCA mal branché ?	
Les paroles ne s'affichent pas sur la TV.	Vérifiez la prise et le branchement du câble vidéo.	
	Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne entrée vidéo sur votre TV.	
Pas de signal micro.	Le volume MIC VOL est au minimum ?	
	Le microphone est-il éteint ?	
Pas de vidéo sur l'écran TFT.	L'écran TFT est-il éteint ?	
	Aucun CD Karaoké (CD+G) inséré ?	
Pas de son en mode BT	L'appariement s'est-il bien déroulé ?	
	L'appareil BT est-il en mode muet ?	

Conseils pour le recyclage



pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Déclaration de conformité

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2011/65/UE (RoHS)

2014/53/UE (RED)

La déclaration complète de conformité du fabricant est accessible par le lien suivant :

<https://use.berlin/10030797>